Vivre dans un village neuf

Autor(en): **Peyre, Christiane**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **43 (1970)**

Heft 1

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-126814

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

L'habitation d'aujourd'hui

Catalogue suisse de l'équipement 1969–1970
Edité par le Werkbund suisse

Une fois de plus, nous devons adresser au Werkbund le reproche de se parer de l'adjectif «suisse» pour présenter un ouvrage strictement «suisse-allemand» (même s'il comporte un texte français). Quand donc nos chers compatriotes admettront-ils qu'ils ne sont pas *toute la Suisse* ? Il est, en particulier, intolérable que l'existence de l'Œuvre, société sœur du Werkbund, ne soit même pas mentionnée dans les pages introductives. Les Romands n'existent tout simplement pas!

Cela dit, ce catalogue, qui paraît pour la septième fois, est devenu un agréable aide-mémoire de ce qui se crée de plus récent parmi les industriels et les artisans du meuble, de la lustrerie, des textiles, des articles de ménage de Suisse alémanique. La qualité de l'ensemble est d'un bon niveau moyen où l'œil est heureux de n'être pas bousculé par les provocations tellement à la mode aujourd'hui: les sièges ont l'air de sièges et les bibliothèques, de bibliothèques. C'est rassurant. On devine que l'exécution est impeccable; on voit avec plaisir que les objets sont de nature à faire bon ménage les uns avec les autres et à conférer à la pièce où ils prendront place un confort fonctionnel sans faux éclat ni vulgarité.

Il faut pourtant parler encore de la surprenante note d'introduction qui n'en est pas une et dont on ne voit guère le lien avec le contenu. Le président du SWB a sans doute voulu montrer la maîtrise qu'il a acquise dans la connaissance des tendances et des écoles qui s'acharnent à mériter l'appellation d'«art actuel». Il les dissèque à la manière d'un guide, au risque de voir rugir d'indignation les fauves qu'il aura ainsi catalogués en «concrets précoces», «concrets tardifs», «cinétiques et lumineux». Nous lui laissons volontiers la paternité de ses audaces qui seront démenties avant que l'encre soit sèche.

Vivre dans un village neuf

par Christiane Peyre

On choisit un appartement ou un pavillon. Par un «village», on se laisse séduire. Le «village» n'est-il pas l'un des tests les plus séduisants qu'utilise la psychologie des profondeurs? Les promoteurs, qui l'ont compris, ne négligent rien pour faire vibrer chez le client les nostalgies de l'enfance et les impulsions ancestrales.

Poésie champêtre des appellations semées le long des routes en mystérieux signes de piste. Mirage soudain de centaines de petits toits, flambant neufs, en pleins champs de luzerne ou de blé. Vous stoppez. Personne en vue. Un gigantesque silence vous conditionne. Les dernières flèches vous conduisent devant une porte. Geste onirique: vous en tournez la poignée, elle s'ouvre! L'enchantement ne se dissipe pas. Chaleur, musique d'ambiance, épaisse moquette. Sur un guéridon, un vieux livre de bibliothèque jauni est négligemment ouvert. Fauteuils et divans profonds dans un vaste «living». Un coin de Montparnasse ou de Saint-Germain projeté en pleine nature.

«Chez soi» le plus idéalisé qu'on puisse imaginer, le «village» n'illustre pas seulement la boutade d'Alphonse Allais, «construire la ville à la campagne», mais réalise aussi le vœu de tout travailleur: mêler les vacances à l'activité, faire de la «maison de campagne» occasionnelle la demeure de chaque jour.

Tout n'est pas aussi rose

Mais c'est une chose de rêver la vie au grand air, et c'en est une autre de s'y installer durablement. La maison qu'on vient d'acheter, outre qu'on la trouve froide, sans moquette et sans musique, et généralement au milieu d'un chantier encore chaotique et boueux, se rétrécit vite aux dimensions de la réalité. Comme partout, les robinets fuient, les portes ferment mal, le plancher est raboteux.

---

s'agit des travaux d'un colloque international tenu par des spécialistes de Pologne, Tchécoslovaquie et Yougoslavie en octobre 1966.
«Regional Development and Planning in Poland» – «Gospodarka i Administracja Terenowa», Warsaw, July 1969.

[2] «The Goals of Regional Policy in Relation to Regional Planning» *in* «Regional Development and Planning in Poland», pp. 26 ss.

[3] «La Méthodologie de la planification régionale en Pologne» *in* «Les Problèmes spatiaux», pp. 141–153.

[4] «Regional Development and Planning in Poland», pp. 43–50.

[5] Kosta Mihailovic: «Certaines questions fondamentales du développement régional» *in* «Les Problèmes spatiaux dans la Planification en perspective», cité après «Les problèmes spatiaux», p. 21.

[6] Voir les comptes rendus du 9e Congrès de l'Association européenne de science régionale à Copenhague, *Informationen*, Bad Godesberg, 1969/21, pp. 652–663.

[7] Voir, en particulier, B. Prandecka: «Les Problèmes de l'optimalisation du revenu national dans le système spatial» *in* «Les Problèmes spatiaux», pp. 33–40.

[8] Nous en voulons pour preuve l'aménagement des zones industrielles qui est abandonné aujourd'hui à l'arbitraire des entreprises individuelles – puisqu'il n'existe pas toujours de politique conservée par branche – et des communes. Cette absence de politique spatiale se fera toujours plus cruellement sentir.

[9] «Einige Probleme der wirtschaftlichen und sozialen Planung in England», «Informationen», Bad Godesberg, 1969/21, pp. 641–651.

[10] «Les Problèmes spatiaux», p. 24.

[11] «... l'urbanisation d'après guerre de la République socialiste de Serbie» *in* «Les Problèmes spatiaux», pp. 155–159.

[12] «Trends in Research on the Complex-Scale Development of the Regions» *in* «Regional Development and Planning in Poland», pp. 4–10.